



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Comisia pentru cultură și educație*

---

**2011/2182(INI)**

24.1.2012

## **AVIZ**

al Comisiei pentru cultură și educație

destinat Comisiei pentru petiții

referitor la Raportul privind cetățenia UE în 2010: eliminarea obstacolelor din  
calea drepturilor cetățenilor UE  
(2011/2182(INI))

Raportor: Morten Løkkegaard

PA\_NonLeg

## SUGESTII

Comisia pentru cultură și educație recomandă Comisiei pentru petiții, competentă în fond, includerea următoarelor sugestii în propunerea de rezoluție ce urmează a fi adoptată:

1. consideră că diseminarea insuficientă a informațiilor este unul dintre principalele motive pentru care cetățenii UE nu sunt în măsură să beneficieze pe deplin de drepturile lor; îndeamnă, încă o dată, Comisia să garanteze, în ajunul anului 2013, Anul european al cetățenilor, în colaborare cu administrațiile locale, regionale și naționale și cu reprezentanții societății civile, o strategie de comunicare cuprinzătoare, pentru a informa cetățenii europeni cu privire la drepturile lor, încurajând, astfel, educația cetățenească, permițând cetățenilor să își exprime opiniile și asigurând faptul că aceste opinii sunt mai bine înțelese; consideră că deputații în Parlamentul European ar trebui să fie activi la nivel local și să comunice cu cetățenii din circumscripțiile lor;
2. consideră că o comunicare este cu atât mai eficientă, cu cât este mai apropiată de cetățeni; subliniază rolul deputaților în Parlamentul European în ceea ce privește comunicarea activă cu electoratul lor; îndeamnă organismele regionale și naționale să își asume proprietatea asupra drepturilor garantate prin legislația UE; și solicită Comisiei să identifice lacunele existente în acest domeniu la nivelul punerii în aplicare;
3. solicită instituțiilor UE să depună eforturi pentru a îmbunătăți accesibilitatea site-urilor lor internet, precum și să utilizeze pe deplin mijloacele de comunicare socială;
4. salută Inițiativa cetățenilor europeni și subliniază necesitatea punerii în curând în aplicare a acesteia, acordându-i mijloacele necesare pentru a deveni un instrument real de participare a cetățenilor în cadrul proceselor decizionale ale Uniunii Europene; invită Comisia să sensibilizeze opinia publică cu privire la posibilitățile de intervenție oferite grație acestui instrument și solicită ca propunerile înaintate de cetățeni să fie cu adevărat luate în considerare;
5. atrage atenția asupra Grupului interinstituțional pentru informare, ca un forum prin intermediul căruia instituțiile UE pot lucra pentru a-și îndeplini angajamentele pentru „parteneriatul pentru comunicarea privind Europa” și pentru a-și coordona eforturile pentru sensibilizarea cu privire la drepturile conferite de UE; observă întreruperea recentă a cooperării în cadrul Grupului interinstituțional pentru informare și încurajează toate părțile implicate să convină asupra unor strategii de comunicare comune pentru a maximiza impactul eforturilor de comunicare;
6. subliniază importanța voluntariatului în consolidarea oportunităților de participare ale fiecărui cetățean la activitățile societății, în învățarea și exercitarea drepturilor cetățenești active, în crearea capitalului social și în dobândirea unui sentiment mai puternic de identitate europeană; solicită Comisiei și statelor membre să elimine obstacolele în calea desfășurării voluntariatului și să dezvolte strategii care să îl promoveze, precum și să îi recunoască contribuția în promovarea cetățeniei UE;
7. invită Comisia să stabilească mecanisme pentru încurajarea dezvoltării unei culturi de protejare și promovare a drepturilor fundamentale la toate nivelurile politice, astfel încât

să încurajeze dialogul politic interactiv și să pună în aplicare principiul democrației participative;

8. îndeamnă Comisia să raționalizeze furnizarea informațiilor privind mobilitatea în rândul studenților, profesorilor și cercetătorilor din UE, prin crearea unui sistem de „ghișee unice”, pentru ca aceștia să poată beneficia mai ușor de oportunitățile oferite în cadrul programelor europene; îndeamnă Comisia să promoveze campanii de informare pentru răspândirea instrumentului Europass și a activității EURES;
9. subliniază importanța voluntariatului și a rolului său în construirea unei adevărate cetățenii a UE, în special în materie de apărare a drepturilor cetățenilor, de consolidare a coeziunii sociale și de înțelegere reciprocă între cetățenii Uniunii;
10. subliniază dreptul cetățenilor UE de a primi informații obiective și fiabile din mass-media independentă, în temeiul faptului că libertatea și pluralismul mijloacelor de informare trebuie respectate, astfel cum se prevede la articolul 11 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene;
11. invită Uniunea Europeană și statele membre să asigure ca, în special prin intermediul posturilor publice de radiodifuziune, să fie oferite informații adecvate referitoare la istoria și cultura Europei și a instituțiilor sale și la programele comunitare în domeniul educației, social și economic, pentru a extinde accesul la oportunitățile oferite de UE;
12. invită Direcțiile Generale Comunicare din cadrul Parlamentului și al Comisiei să consolideze și să extindă formele de implicare a elevilor și a studenților, precum și a profesorilor, în campanii de informare și comunicare interactive, inclusiv pe internet și prin modalități inovative, pentru a spori sensibilizarea și participarea activă la chestiunile legate de cetățenie UE;
13. invită Comisia și statele membre să ia toate măsurile necesare pentru a facilita mobilitatea cetățenilor între statele membre ale UE și să asigure recunoașterea deplină a diplomelor, a certificatelor și a perioadelor de studii și de formare profesională, înlăturând astfel obstacolele din calea mobilității studenților și a persoanelor aflate în căutarea unui loc de muncă, fapt de care depinde îndeplinirea obiectivelor procesului Bologna, și să își intensifice eforturile în vederea unei diseminări și mai ample a informațiilor privind posibilitățile oferite cetățenilor europeni prin programe educaționale și de formare profesională; recomandă cu tărie stabilirea unor criterii comune pentru recunoașterea reciprocă a formării profesionale cu caracter formal, precum și nonformal, de exemplu accelerând adoptarea sistemului CEC pentru recunoașterea calificărilor, transparența și validarea competențelor;
14. solicită Comisiei și Consiliului să susțină și să extindă toate programele culturale și educative care promovează mobilitatea europeană și transfrontalieră, precum și multilingvismul, pentru a spori și valorifica valorile comune și interculturalitatea în contextul cetățeniei UE;
15. solicită Comisiei să adopte măsuri active pentru a garanta dreptul tuturor cetățenilor UE la un învățământ de bază și profesional de calitate;

16. subliniază, pe lângă importanța liberei circulații și a învățământului, importanța programelor de instruire pe tot parcursul vieții, de formare profesională și de perfecționare ca parte a procesului de eliminare a obstacolelor din calea drepturilor cetățenilor UE;
17. subliniază contribuția imensă adusă de programul Erasmus și de alte programe de mobilitate la consolidarea sentimentului cetățeniei europene; solicită eforturi reînnoite în vederea sporirii nivelului de participare;
18. subliniază importanța îmbunătățirii competențelor lingvistice prin învățarea a cel puțin două limbi străine de la o vârstă fragedă, astfel cum a fost recomandat de Consiliul European de la Barcelona din 15-16 martie 2002, astfel încât cetățenii UE să aibă acces la informații și să își poată exercita pe deplin drepturile pe teritoriul Uniunii; subliniază necesitatea intensificării eforturilor UE și ale statelor membre în acest domeniu, prin includerea mai activă a programelor de învățare a limbilor străine la toate nivelurile educaționale, precum și a concentrării, în mod special, asupra asigurării unui acces egal la învățarea limbilor străine pentru toți copiii;
19. salută propunerea Comisiei de a desemna anul 2013 Anul european al cetățenilor și subliniază importanța recunoașterii statutului cetățenilor UE și a drepturilor aferente; subliniază necesitatea de a promova sensibilizarea și informarea asupra acestor drepturi în viața de zi cu zi a cetățenilor, în special în ceea ce privește noile generații;
20. subliniază importanța continuării sprijinirii, menținerii vizibilității și promovării programelor europene transfrontaliere de cooperare în domeniul culturii și al educației, ca un instrument important de promovare a sentimentului identității europene comune;
21. solicită Comisiei să acorde atenție echilibrării capacității de mobilitate între statele membre și între regiuni, atât pentru experți, cât și pentru cei implicați în cercetare, învățământ și instruire;
22. solicită consultări publice derulate de Comisie, care să fie folosite într-un mod mai eficient ca mijloc de angajare a cetățenilor în dialog, astfel încât rezultatele politicii să corespundă într-o mai mare măsură așteptărilor acestora; consideră că aceste consultări ar trebui să fie disponibile în toate limbile oficiale și ar trebui să se desfășoare în mod proactiv, în cooperare cu organismele locale și naționale, cu ONG-uri, cu sindicate și alți multiplicatori; solicită Comisiei să își revizuiască, în acest sens, orientările privind consultările.

## REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

<b>Data adoptării</b>	24.1.2012
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 23 -: 2 0: 0
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Maria Badia i Cutchet, Zoltán Bagó, Malika Benarab-Attou, Piotr Borys, Santiago Fisas Ayxela, Lorenzo Fontana, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marco Scurria, Emil Stoyanov, Hannu Takkula, László Tőkés, Helga Trüpel, Marie-Christine Vergiat, Sabine Verheyen, Milan Zver
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Ivo Belet, Seán Kelly, Georgios Papanikolaou, Inês Cristina Zuber